

Den här texten är endast avsedd som ett dokumentationshjälpmedel och har ingen rättslig verkan. EU-institutionerna tar inget ansvar för innehållet. De autentiska versionerna av motsvarande rättsakter, inklusive ingresserna, publiceras i Europeiska unionens officiella tidning och finns i EUR-Lex. De officiella texterna är direkt tillgängliga via länkarna i det här dokumentet

► **B**

► **M1** RÅDETS BESLUT 2014/386/GUSP

av den 23 juni 2014

om restriktiva åtgärder med anledning av den olagliga annekteringen av Krim och Sevastopol ◀

(EUT L 183, 24.6.2014, s. 70)

Ändrad genom:

Officiella tidningen

		nr	sida	datum
► <u>M1</u>	Rådets beslut 2014/507/GUSP av den 30 juli 2014	L 226	20	30.7.2014
► <u>M2</u>	Rådets beslut 2014/933/GUSP av den 18 december 2014	L 365	152	19.12.2014
► <u>M3</u>	Rådets beslut (GUSP) 2015/959 av den 19 juni 2015	L 156	25	20.6.2015
► <u>M4</u>	Rådets beslut (GUSP) 2016/982 av den 17 juni 2016	L 161	40	18.6.2016
► <u>M5</u>	Rådets beslut (Gusp) 2017/1087 av den 19 juni 2017	L 156	24	20.6.2017
► <u>M6</u>	Rådets beslut (Gusp) 2018/880 av den 18 juni 2018	L 155	5	19.6.2018
► <u>M7</u>	Rådets beslut (Gusp) 2019/1018 av den 20 juni 2019	L 165	69	21.6.2019
► <u>M8</u>	Rådets beslut (Gusp) 2020/850 av den 18 juni 2020	L 196	12	19.6.2020
► <u>M9</u>	Rådets beslut (Gusp) 2021/1010 av den 21 juni 2021	L 222	20	22.6.2021
► <u>M10</u>	Rådets beslut (Gusp) 2022/962 av den 20 juni 2022	L 165	46	21.6.2022
► <u>M11</u>	Rådets beslut (Gusp) 2023/1188 av den 19 juni 2023	L 157	46	20.6.2023

▼B

▼M1

RÅDETS BESLUT 2014/386/GUSP

av den 23 juni 2014

om restriktiva åtgärder med anledning av den olagliga annekteringen av Krim och Sevastopol

▼B

Artikel 1

1. Import till unionen av varor med ursprung i Krim eller Sevastopol ska vara förbjuden.
2. Det ska vara förbjudet att direkt eller indirekt tillhandahålla finansiering eller finansiellt stöd samt försäkring och återförsäkring med anknytning till import av varor med ursprung i Krim eller Sevastopol.

Artikel 2

De förbud som anges i artikel 1 ska inte tillämpas på varor med ursprung i Krim eller Sevastopol som gjorts tillgängliga för undersökning och som har kontrollerats av Ukrainas regering, och som Ukrainas regering har beviljat ett ursprungsintyg.

Artikel 3

De förbud som anges i artikel 1 ska till och med den 26 september 2014 inte påverka uppfyllandet av förpliktelser enligt avtal som ingicks före den 25 juni 2014 eller biavtal som är nödvändiga för fullgörandet av sådana avtal, som ingås eller fullgörs senast den 26 september 2014.

Artikel 4

Det ska vara förbjudet att medvetet och avsiktligt delta i verksamhet som har till syfte att kringgå de förbud som fastställs i artikel 1.

▼M2

Artikel 4a

1. Följande ska vara förbjudet:
 - a) Förvärv eller utvidgning av ett ägarintresse i fast egendom i Krim eller Sevastopol.
 - b) Förvärv eller utvidgning av ett ägarintresse i enheter i Krim eller Sevastopol, inklusive förvärv av hela sådana enheter och förvärv av andelar eller andra värdepapper förbundna med ett ägarintresse.
 - c) Beviljande av finansiering till enheter i Krim eller Sevastopol eller med det dokumenterade ändamålet att finansiera enheter i Krim eller Sevastopol.
 - d) Upprättande av samriskföretag med enheter i Krim eller Sevastopol.
 - e) Tillhandahållande av investeringstjänster som direkt hör samman med sådan verksamhet som avses i leden a–d.

▼ M2

Förbuden och begränsningarna i denna artikel gäller inte för bedrivande av legitim affärsverksamhet med enheter utanför Krim eller Sevastopol i de fall där berörda investeringar inte är avsedda för enheter i Krim eller Sevastopol.

2. Förbuden i punkt 1

- a) ska inte påverka uppfyllandet av en förpliktelse enligt avtal som ingicks före den 20 december 2014,
- b) ska inte hindra utvidgning av ett ägarintresse, om en sådan utvidgning utgör en förpliktelse i ett avtal som ingicks före den 20 december 2014.

3. Det ska vara förbjudet att medvetet eller avsiktligt delta i verksamhet vars syfte eller verkan är att kringgå de förbud som avses i punkt 1.

Artikel 4b

1. Försäljning, leverans, överföring eller export av varor och teknik, av medborgare i medlemsstaterna eller från medlemsstaternas territorier, eller med användning av fartyg eller luftfartyg som står under medlemsstaternas jurisdiktion, ska vara förbjuden, vare sig varorna och tekniken har sitt ursprung i medlemsstaternas territorium eller inte,

- a) till enheter i Krim eller Sevastopol, eller
- b) för användning i Krim eller Sevastopol,

i följande sektorer:

- i) Transport.
- ii) Telekommunikation.
- iii) Energi.
- iv) Prospektering, utforskning och produktion av olje-, gas- och mineraltillgångar.

2. Tillhandahållande av

- a) tekniskt bistånd eller utbildning och andra tjänster rörande varor och teknik i de sektorer som avses i punkt 1,
- b) finansiering eller ekonomiskt bistånd för all försäljning, leverans, överföring eller export av varor och teknik i de sektorer som avses i punkt 1 eller för tillhandahållande av därmed sammanhörande tekniskt bistånd eller utbildning,

ska vara förbjudet.

3. Förbuden i punkt 1 och punkt 2, när de avser punkt 1 b, gäller inte i de fall där det saknas rimliga skäl att fastställa att varorna eller tekniken eller tjänsterna enligt punkt 2 ska användas i Krim eller Sevastopol.

4. Förbuden i punkterna 1 och 2 ska till och med den 21 mars 2015 inte påverka uppfyllandet av förpliktelser enligt avtal som ingicks före den 20 december 2014, eller biavtal som är nödvändiga för fullgörandet av sådana avtal.

▼ M2

5. Det ska vara förbjudet att medvetet eller avsiktligt delta i verksamhet vars syfte eller verkan är att kringgå de förbud som avses i punkterna 1 och 2.

6. Unionen ska vidta de åtgärder som krävs för att fastställa vilka relevanta artiklar som ska omfattas av denna artikel.

Artikel 4c

1. Det ska vara förbjudet att tillhandahålla tekniskt bistånd eller förmedlings-, bygg- eller ingenjörstjänster som har direkt samband med infrastruktur i Krim eller Sevastopol i de sektorer som avses i artikel 4b.1 oavsett var varorna och tekniken har sitt ursprung.

2. Förbuden i punkt 1 ska till och med den 21 mars 2015 inte påverka uppfyllandet av förpliktelser enligt avtal som ingicks före den 20 december 2014, eller biavtal som är nödvändiga för fullgörandet av sådana avtal.

3. Det ska vara förbjudet att medvetet eller avsiktligt delta i verksamhet vars syfte eller verkan är att kringgå de förbud som avses i punkterna 1 och 2.

Artikel 4d

1. De behöriga myndigheterna får bevilja tillstånd i fråga om sådan verksamhet som avses i artiklarna 4a.1, 4b.2 och 4c.1, och i fråga om sådana varor och sådan teknik som avses i artikel 4b.1, förutsatt att verksamheten eller varorna och tekniken

a) behövs för officiella syften för konsulära beskickningar eller internationella organisationer som åtnjuter immunitet i enlighet med internationell rätt och är belägna i Krim eller Sevastopol, eller

b) har samband med projekt som uteslutande är ägnade att stödja sjukhus eller andra offentliga hälso- eller sjukvårdsinrättningar som tillhandahåller medicinska tjänster, eller icke-militära utbildningsanläggningar belägna i Krim eller Sevastopol.

2. De behöriga myndigheterna får också, på de villkor som de finner lämpliga, bevilja tillstånd för en transaktion i samband med sådan verksamhet som avses i artikel 4a.1 förutsatt att transaktionen är avsedd för underhåll för att säkerställa säkerheten hos existerande infrastruktur.

3. De behöriga myndigheterna får också bevilja tillstånd i fråga om sådana varor och sådan teknik som avses i artikel 4b.1 och i fråga om sådan verksamhet som avses i artiklarna 4b.2 och 4c i de fall där försäljning, leverans, överföring eller export av artiklarna eller bedrivande av denna verksamhet är nödvändig för att omedelbart förebygga eller minska inverkan av en händelse som sannolikt kommer att ha en allvarlig och betydande inverkan på människors hälsa och säkerhet eller på miljön. I vederbörligen motiverade nödfall får försäljningen, leveransen, överföringen eller exporten fortskrida utan förhandstillstånd förutsatt att exportören inom fem arbetsdagar efter det att försäljningen,

▼ M2

leveransen, överföringen eller exporten har ägt rum informerar den behöriga myndigheten och lämnar utförliga uppgifter om den relevanta motiveringen till försäljningen, leveransen, överföringen eller exporten utan förhandstillstånd.

Kommissionen och medlemsstaterna ska informera varandra om de åtgärder som vidtas inom ramen för den här punkten och dela med sig av eventuell annan relevant information som står till deras förfogande.

Artikel 4e

1. Det ska vara förbjudet att tillhandahålla direkt turismrelaterade tjänster i Krim eller Sevastopol av medborgare i medlemsstaterna eller från medlemsstaternas territorier, eller med användning av fartyg eller luftfartyg som står under medlemsstaternas jurisdiktion.

2. Det ska vara förbjudet för alla fartyg som tillhandahåller kryssningstjänster att löpa in i eller lägga till i en hamn på Krimhalvön.

Unionen ska vidta de åtgärder som krävs för att fastställa vilka relevanta hamnar som ska omfattas av denna punkt.

3. Förbudet i punkt 2 ska inte gälla när ett fartyg löper in i eller lägger till i en av de hamnar som är belägna på Krimhalvön av hänsyn till sjösäkerheten i en nödsituation. Den behöriga myndigheten ska inom fem arbetsdagar underrättas om det relevanta fallet då ett fartyg löpt in eller lagt till i hamn.

4. Förbuden i punkt 1 ska till och med den 21 mars 2015 inte påverka uppfyllandet av förpliktelser enligt avtal som ingicks före den 20 december 2014, eller biavtal som är nödvändiga för fullgörandet av sådana avtal.

5. Det ska vara förbjudet att medvetet eller avsiktligt delta i verksamhet vars syfte eller verkan är att kringgå de förbud som avses i punkt 1.

▼ B*Artikel 5*

Detta beslut träder i kraft dagen efter det att det offentliggörs i *Euro-peiska unionens officiella tidning*.

▼ M11

Detta beslut ska tillämpas till och med den 23 juni 2024.

▼ B

Detta beslut ska ses över kontinuerligt. Det ska förlängas eller vid behov ändras, om rådet bedömer att målen för beslutet inte har uppnåtts.

► **M1** Artiklarna 4a–4g ska ses över senast den 31 december 2014. ◀